



Министерство образования и науки Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «ЯРОСЛАВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ им. К. Д. УШИНСКОГО»

---

# ВЕРХНЕВОЛЖСКИЙ ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ВЕСТНИК

## VERHNEVOLZHSKI PHILOLOGICAL BULLETIN

Научный журнал  
2018 – № 1

*Издается с 2015 года*  
*Выходит 4 раза в год*

Ярославль  
2018

## УЧРЕДИТЕЛЬ:

ФГБОУ ВО «Ярославский государственный педагогический университет им. К. Д. Ушинского»  
(ЯГПУ им. К. Д. Ушинского)

**Верхневолжский филологический вестник = Verhnevolzhski Philological Bulletin** : научный журнал. – Ярославль : РИО ЯГПУ, 2018. – № 1. – 231 с. – ISSN 2499–9679.  
2018, № 1. – 500 экз.

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

**М. В. Новиков**, доктор исторических наук, профессор, Заслуженный деятель науки РФ, заведующий кафедрой теории и методики профессионального образования ЯГПУ им. К. Д. Ушинского (*главный редактор*); **Н. Н. Летина**, доктор культурологии, доцент кафедры культурологии ЯГПУ им. К. Д. Ушинского (*зам. главного редактора*); **О. В. Лукин**, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой теории языка и немецкого языка ЯГПУ им. К. Д. Ушинского (*зам. главного редактора*); **И. Ю. Лученешкая-Бурдина**, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой русской литературы ЯГПУ им. К. Д. Ушинского (*зам. главного редактора*); **Л. В. Ухова**, доктор филологических наук, доцент кафедры теории коммуникации и рекламы ЯГПУ им. К. Д. Ушинского (*зам. главного редактора*); **Том Байер**, профессор русского языка романской филологии, заместитель директора Института иностранных языков ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **Е. М. Болдырева**, доктор филологических наук, доцент кафедры русской литературы ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **Е. Г. Борисова**, доктор филологических наук, профессор кафедры связей с общественностью Московского государственного лингвистического университета; **Жеф Вершурен**, доктор филологических наук, профессор университета г. Антверпена (Бельгия); **Л. Г. Викулова**, доктор филологических наук, профессор кафедры романской филологии, заместитель директора Института иностранных языков по научной работе и международной деятельности Московского городского педагогического университета; **Е. И. Горюшко**, доктор филологических наук, доктор социологических наук, профессор, заведующая кафедрой межкультурной коммуникации и иностранного языка Национального технического университета «Харьковский политехнический институт» (Украина); **В. В. Дементьев**, доктор филологических наук, профессор кафедры теории, истории языка и прикладной лингвистики Института филологии и журналистики Саратовского национального исследовательского государственного университета имени Н. Г. Чернышевского; **Т. И. Ерохина**, доктор культурологии, профессор, проректор Ярославского государственного театрального института; **Т. С. Злотникова**, доктор искусствоведения, Заслуженный деятель науки РФ, профессор кафедры культурологии ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **Неля Иванова**, доктор филологических наук, профессор Университета им. профессора доктора А. Златарова (Болгария); **Н. Н. Иванов**, доктор филологических наук, профессор кафедры теории и методики преподавания филологических дисциплин ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **В. И. Карасик**, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой английской филологии Волгоградского государственного социально-педагогического университета; **Христо Кафтанджиев**, доктор филологических наук, профессор факультета журналистики Софийского университета (Болгария); **Н. И. Клушина**, доктор филологических наук, профессор кафедры стилистики русского языка факультета журналистики МГУ имени М. В. Ломоносова, председатель Стилистической комиссии Международного комитета славистов; **Г. Е. Крейдлин**, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка Института лингвистики Российского государственного гуманитарного университета; **А. Д. Кривоносов**, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой коммуникационных технологий и связей с общественностью Санкт-Петербургского государственного экономического университета, директор Северо-Западного филиала Европейского института PR (IEPR), эксперт ООН по PR; **Е. Н. Лагузова**, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой русского языка ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **А. В. Леднев**, доктор филологических наук, профессор кафедры истории новейшей русской литературы и современного литературного процесса филологический факультета Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова; **Ли Сяото**, доктор русского языка и русской литературы, профессор института иностранных языков Юго-Западного университета, г. Чунцин (КНР); **В. А. Маслова**, доктор филологических наук, профессор кафедры общего и русского языкознания Витебского государственного университета (Беларусь); **А. Д. Петренко**, доктор филологических наук, профессор, директор института иностранной филологии, заведующий кафедрой теории языка, литературы и социолитературистики Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского; **Т. Г. Попова**, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры английского языка (второго) Военного университета МО РФ (Москва); **Иво Поспишил**, доктор филологических наук, профессор, заведующий Институтом славистики философского факультета Университета им. Масарика, г. Брно, Чехия; **Г. Г. Почепцов**, доктор филологических наук, заведующий кафедрой социальных коммуникаций Мариупольского государственного университета (Украина); **Ренате Ратмайр**, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой славянских языков Венского экономического университета (Австрия); **И. Б. Руберт**, доктор филологических наук, профессор кафедры теории языка и переводоведения гуманитарного факультета Санкт-Петербургского государственного университета экономики и финансов; **Е. Ф. Серебrenникова**, доктор филологических наук, профессор кафедры романской филологии Евразийского лингвистического института в г. Иркутске – филиала Московского государственного лингвистического университета; **В. Н. Степанов**, доктор филологических наук, профессор, проректор по управлению знаниями, заведующий кафедрой массовых коммуникаций Международной академии бизнеса и новых технологий (МУБиНТ, Ярославль); **И. А. Стернин**, доктор филологических наук, профессор, заслуженный деятель науки РФ, директор Центра коммуникативных исследований, профессор кафедры общего языкознания и стилистики Воронежского государственного университета; **Л. А. Трубина**, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой русской литературы, проректор по учебно-методической работе Московского педагогического государственного университета; **Н. А. Фатеева**, доктор филологических наук, профессор, главный научный сотрудник, руководитель научного центра междисциплинарных исследований художественного текста Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН; **Т. Н. Федуленикова**, доктор филологических наук, профессор кафедры иностранных языков профессиональной коммуникации Владимирского государственного университета имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых; **Г. Ю. Филипповский**, доктор филологических наук, профессор кафедры русской литературы ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **Г. Т. Хухун**, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой теории языка и англистики Московского государственного областного университета; **Эвелин Эндерлайн**, доктор филологических наук, почетный профессор Страсбургского университета, вице-президент Ассоциации рустов Франции (Франция); **Т. В. Юрѳева**, доктор культурологии, профессор кафедры журналистики и издательского дела ЯГПУ им. К. Д. Ушинского.

Журнал входит в перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых публикуются основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук.

Публикуемые в журнале материалы рецензируются членами редакционной коллегии.

Адрес редакции:

150000, г. Ярославль, Республиканская ул., 108/1

Тел.: (4852) 30–55–96 (научная часть), 72–64–05, 32–98–69 (издательство)

Адреса в интернете: <http://yspu.org/>; <http://vv.yspu.org/>

Свидетельство о регистрации средства массовой информации:

Федеральная служба по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор)

ПИ № ФС 77–68454 от 27.01.2017 г.

© ФГБОУ ВО «Ярославский государственный педагогический университет им. К. Д. Ушинского», 2018

© Авторы статей, 2018

**FOUNDER:**

**Yaroslavl State Pedagogical University named after K. D. Ushinsky**  
(YSPU after K. D. Ushinsky)

**Verhnevolzhski Philological Bulletin** : scientific journal. – Yaroslavl : YSPU, 2018. – № 1. – 231 pages. – ISSN 2499–9679.  
2018, № 1. – 500 copies.

**EDITORIAL BOARD**

**M. B. Novikov**, Doctor of History, Professor, Honoured Scientist, Department of Theory and Methods of Professional Education, Head of Department, YSPU after K. D. Ushinsky, (Chief editor); **N. N. Letina**, Doctor of Cultural Science, Associate Professor, Department of Cultural Studies, YSPU (Deputy chief editor); **O. V. Lukin**, Doctor of Philology, Professor, Department of the Theory of Language and the German Language, Head of department, YSPU; **I. Yu. Luchenetskaya-Burdina**, Doctor of Philology, Professor, Head of Department of Russian Literature, YSPU (Deputy chief editor); **L. B. Ukhova**, Doctor of Philology, Associate Professor, Department of the Theory of Communication and Advertising, YSPU (Deputy chief editor); **Tomas R Beyer**, Professor of the Russian Language, Middleberry College (USA); **E. I. Boichuk**, Doctor of Philology, Associate Professor of Department of Roman Languages, YSPU; **E. M. Boldyreva**, Doctor of Philology, Associate Professor, Department of Russian Literature, YSPU; **E. G. Borisova**, Doctor of Philology, Professor, Department of Public Relations, Moscow State Linguistic University; **Jef Verschueren**, Doctor of Philology, Professor, Antwerp University (Belgium); **L. G. Vikulova**, Doctor of Philology, Professor, Department of Romance Philology, Institute of Foreign Languages, Deputy Director, Moscow City University; **E. I. Goroshko**, Doctor of Philology, Doctor of Social Sciences, Professor, Department of Cross-cultural Communication, Head of department, Kharkov Polytechnical Institute (Ukraine); **V. V. Dementyev**, Doctor of Philology, Professor, Department of Theory, History of the Language and Applied Linguistics; Institute of Philology and Journalism, Saratov State University named after N. G. Chernyshevsky; **T. I. Erokhina**, Doctor of Cultural Studies, Professor, Deputy Rector of Yaroslavl State Theatre Institute; **T. S. Zlotnikova**, Doctor of Art, Professor, Honoured Scientist of Russian Federation, Department of Cultural Studies, YSPU; **Nelya Ivanova**, Doctor of Philology, Professor, University named after Professor Doctor A. Zlatarov (Bulgaria); **N. N. Ivanov**, Doctor of Philology, Professor, Department of Theory and Methods of Teaching Philological Sciences, YSPU; **V. I. Karasik**, Doctor of Philology, Professor, Head of Department of English Philology, Volgograd State Pedagogical University; **Christo Kaftandjiev**, Doctor of Philology, Professor, Faculty of Journalism, Sofia University (Bulgaria); **N. I. Klushina**, Doctor of Philology, Professor, Department of Russian Stylistics, Faculty of Journalism, Lomonosov Moscow State University, Head of Stylistics Board, International Slavic Committee; **G. E. Kreidlin**, Doctor of Philology, Professor, Department of the Russian Language, Institute of Linguistics, Russian State University for the Humanities; **A. D. Krivonosov**, Doctor of Philology, Professor, Head of Department of Communication Technologies and PR, St.-Petersburg State University of Economics, Director of North-Western branch, IEPR, UNO PR expert; **E. N. Laguzova**, Doctor of Philology, Professor, Head of Department of the Russian Language, YSPU; **A. V. Ledenev**, Doctor of Philology, Professor of Department of Contemporary Russian Literature and Modern Literary Process, Philological Faculty of Lomonosov Moscow State University; **Li Xiaotao**, Doctor of Russian Language and Russian Literature, Professor of Institute of Foreign Languages of South-West University, Chongqing, PRC; **V. A. Maslova**, Doctor of Philology, Professor, Department of General and Russian Linguistics, Vitebsk State University (Belarus); **A. D. Petrenko**, Doctor of Philology, Professor, Director of Institute of Foreign Philology, Head of Department of Theory of Language, Literature and Sociolinguistics of Crimean Federal University named after V. I. Vernadsky; **T. G. Popova**, Doctor of Philology, Professor, Department of the English Language, Military University of the Ministry of Defence, RF (Moscow); **Ivo Pospishyl**, Doctor of Philology, Professor, Head of Institute of Slavic Philology of Philosophy Faculty of Masaryk University, Brno, the Czech Republic; **G. G. Pocheptsov**, Doctor of Philology, Professor, Head of Department of Social Communications, Mariupol State University (Ukraine); **Renate Rathmayr**, Doctor of Philology, Professor, Head of Department of Slavic Languages, Vienna University of Economics (Austria); **I. B. Rubert**, Doctor of Philology, Professor of Department of Language Theory and Theory of Translation of Humanitarian Faculty of Saint-Petersburg State University of Economics and Finance; **E. F. Serebrennikova**, Doctor of Philology, Professor, Department of Romance Philology, Euroasian Linguistic University in Irkutsk (branch of Moscow State Linguistic University); **V. N. Stepanov**, Doctor of Philology, Professor, Vice Rector, Head of Department of Mass Communications, International Academy of Business and New Technologies (IUB&NT, Yaroslavl); **I. A. Sternin**, Doctor of Philology, Professor, Honoured Scientist of the Russian Federation, Director of Center of Communicative Researches, Professor of Department of General Linguistics and Stylistics of Voronezh State University; **L. A. Trubina**, Doctor of Philology, Professor, Head of Department of Russian Literature, Vice-Rector for Education of Moscow Pedagogical State University; **N. A. Fateeva**, Doctor of Philology, Professor, a chief research worker, Head of Scientific Center of Interdisciplinary Researches of Literary Text of Institute of the Russian Language named after V. V. Vinogradov of Russian Academy of Sciences; **T. N. Fedulenkova**, Doctor of Philology, Professor, Department of Foreign Languages in Professional Communication, Vladimir State Stoletov University; **G. Yu. Filippovsky**, Doctor of Philology, Professor, Department of Russian Literature, YSPU; **G. T. Khukhuni**, Doctor of Philology Professor, Head of Department of Language Theory and Anglistics of Moscow State Regional University; **Evelyne Enderlein**, Doctor of Philology, Professor Emeritus of Strasburg University, Vice-President of Russian Philology Association in France (France); **T. V. Yurieva**, Doctor of Cultural Studies, Professor, Department of Journalism and Publishing, YSPU.

The magazine is included into the list of the leading reviewed scientific magazines and editions where the main scientific results of theses to get the academic degree of the Doctor and Candidate of sciences are published.

Materials published in the journal are reviewed by the members of the editorial board

Address of the editorial office  
150000, Yaroslavl, Respublikanskaya st., 108/1  
Tel.: (4852) 30–55–96 (research department), 72–64–05, 32–98–69 (publishing office)  
Internet addresses <http://yspu.org/>; <http://vv.yspu.org/>

Certificate of mass media registration:

The Federal Service for Supervision of Communications, Information Technology, and Mass Media

PI № FS 77–68454, 27.01.2017

© FSBE HE/ FGBOY VO «Yaroslavl State Pedagogical University  
named after K. D. Ushinsky», 2018  
© Authors of the articles, 2018



---

*СОДЕРЖАНИЕ*

---

**ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ**

<i>Лученецкая-Бурдина И. Ю.</i> Коммуникативные установки прозы Л. Н. Толстого 1880-х годов _____	<b>8</b>
<i>Мельник В. И.</i> Житийные мотивы в стихотворении Н. А. Некрасова «Влас» _____	<b>14</b>
<i>Коптелова Н. Г.</i> Антиномия «Чехов и чеховщина» в истолковании Д. В. Filosofova _____	<b>18</b>
<i>Иванов Н. Н.</i> Фаустианские мотивы в русской литературе Серебряного века _____	<b>26</b>
<i>Ваняшова М. Г.</i> «Уничтожьте страх...». Пьесы А. Афиногенова начала 1930-х годов _____	<b>30</b>
<i>Колышева Е. Ю.</i> Принципы создания системы образов «московских» глав в истории текста романа М. А. Булгакова «Мастер и Маргарита» _____	<b>44</b>

**ЯЗЫКОЗНАНИЕ**

<i>Хухуни Г. Т., Осипова А. А.</i> Современный перевод Священного Писания: выбор стратегии _____	<b>50</b>
<i>Лукин О. В.</i> Грамматические труды Августа Вильмара в парадигме немецкой лингвофилософии и лингводидактики XIX века _____	<b>56</b>
<i>Викулова Л. Г., Васильева Е. Г.</i> Вербализация портрета монарха как вторичная семиотизация института власти _____	<b>63</b>
<i>Болдырев Н. Н., Безукладова И. Ю.</i> Антропоцентризм как принцип категоризации эгоцентрических пространств в языке _____	<b>72</b>
<i>Петрова З. Ю., Северская О. И.</i> Говорящий мир в русской поэзии XVIII–XX вв. _____	<b>78</b>
<i>Бабаян В. Н.</i> Молчащий наблюдатель как неотъемлемый участник в диалогическом дискурсе терциарной речи _____	<b>91</b>
<i>Боднарук Е. В.</i> Грамматический статус werden+Infinitiv I и werden+Infinitiv II в современном немецком языке _____	<b>97</b>
<i>Долгих З. Б.</i> О методологии изучения средств градуирования в португальском языке _____	<b>102</b>
<i>Скуратов И. В.</i> Лексикализация как способ образования неологизмов в современном французском языке _____	<b>108</b>

<i>Лагузова Е. Н., Эль-Амари О. Н.</i> Составные предикаты в современном русском деловом письме _____	112
<i>Кулаковский М. Н.</i> Функции вставных конструкций в лирике И. А. Бродского _____	115
<i>Болотова С. К., Гусева Л. А.</i> Личные существительные с приставкой <i>не</i> : кто такой <i>неинженер</i> ? _____	120
<i>Ушакова А. П.</i> Категория времени в синтаксических фразеологизмах современного русского языка _____	127
<i>Мельникова Е. М.</i> Словообразовательная активность иноязычных вкраплений в современной речи _____	132
<i>Ухова П. С.</i> Функциональная специфика дискурсивных маркеров в речевой практике студенческой молодежи _____	135
<i>Быкова Е. В.</i> Политический дискурс «до» и «после»: антиномия номинаций субъекта в массмедиа _____	146
<i>Гедгафова Н. А.</i> Языковая репрезентация категории аттрактивности в научно-популярном журнале путешествий _____	152
<i>Жукова А. Г.</i> Стратегия создания ажиотажа в дискурсе телепродаж _____	157
<i>Пантина О. А.</i> Текстологические характеристики представления новостей в современном британском новостном дискурсе _____	167
<i>Гасанова Замина Низам кызы</i> Функционально-прагматические особенности дискурса моды (на примере ток-шоу «Модный приговор») _____	172
<b>КУЛЬТУРОЛОГИЯ</b>	
<i>Новиков М. В., Перфилова Т. Б.</i> Ф. И. Буслаев об универсальных ментальных реакциях первобытного человечества _____	177
<i>Летин В. А.</i> Петровская парадигма репрезентативной программы парадных портретов Павла I _____	185
<i>Хренов Н. А.</i> Россия как тип цивилизации: постановка вопроса в связи с революцией 1917 года _____	191
<i>Летин В. А., Пальянова Е. Е.</i> Шамаханская царица: эволюция образа от эстетического идеала к эротической пародии _____	197
<i>Летина Н. Н., Ежгурова Н. А.</i> Взаимодействие традиционной и массовой культуры в современном отечественном музыкальном фольклоре _____	204
<i>Хабарина Н. Е.</i> Событие культуры как пространство творческой коммуникации актер – зритель _____	209
<b>НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ</b>	
Прагматика остается актуальной (заметки с XV Конференции Международной прагматической ассоциации (IPrA), Белфаст, Северная Ирландия, июль 2017 г.) _____	215
XVI Международная конференция «Ономастика Поволжья»: история продолжается _____	217
Традиции сохраняются и развиваются _____	222
<b>СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ</b> _____	225
<b>Условия публикации статьи в научном журнале «Верхневолжский филологический вестник» и требования к оформлению рукописей</b> _____	230



*“The word of your native tongue is nothing else but  
the spiritual clothing to envelop any kind of knowledge  
for it to become a true achievement  
of human thought...”*

*K. D. Ushinsky*

*THE CONTENT*

**LITERARY CRITICISM**

<i>Luchenetskaya-Burdina I. Ju.</i> Communicative Goals in L. N. Tolstoy’s Prose of the 1880-s years _____	<b>8</b>
<i>Melnik V. I.</i> Hagiographic Motives in N. A. Nekrasov’s Poem «Vlas» _____	<b>14</b>
<i>Koptelova N. G.</i> Antinomy «Chekhov and Chekhovshchina» in D. V. Filosofov's Interpretation _____	<b>18</b>
<i>Ivanov N. N.</i> Faustian Motifs in Russian Literature of the Silver Age _____	<b>26</b>
<i>Vanyashova M. G.</i> «Destroy Fear ...». A. Afinogenov’s Plays in the beginning of the 1930-s years _____	<b>30</b>
<i>Kolysheva E. Yu.</i> Principles of Creating the System of Images of «Moscow» Chapters in the History of the Text of M. A. Bulgakov’s Novel «Master and Margarita» _____	<b>44</b>

**LINGUISTICS**

<i>Khukhuni G. T., Osipova A. A.</i> Modern Translation of the Holy Writ: Choice of Strategy _____	<b>50</b>
<i>Lukin O. V.</i> Grammar Studies by Augustus Vilmar under the Paradigm of the XIX-th century German Philosophy of Language and Linguodidactics _____	<b>56</b>
<i>Vikulova L. G., Vasileva E. G.</i> Verbalization of the Monarch's Portrait as a Secondary Semiotization of the Power Institution _____	<b>63</b>
<i>Boldyrev N. N., Bezukladova I. Yu.</i> Anthropocentrism as a Principle of Categorization of Egocentric Spaces in Language _____	<b>72</b>
<i>Petrova Z. Yu., Severskaya O. I.</i> Speaking World in the Russian Poetry of the 18–20th centuries _____	<b>78</b>
<i>Babayan V. N.</i> A Silent Bystander as an Integral Participant in a Tertiary Speech Dialogical Discourse _____	<b>91</b>
<i>Bodnaruk E. V.</i> About the Grammatical Status of werden+infinitive I and werden+infinitive II in the Modern German Language _____	<b>97</b>
<i>Dolgikh Z. B.</i> About Methodology for Studying Means of Graduation in the Portuguese Language _____	<b>102</b>
<i>Skuratov I. V.</i> Lexicalization as a Way of Forming Neologisms in Modern French _____	<b>108</b>
<i>Laguzova E. N., El-Amari O. N.</i> Compound Predicates in the Modern Russian Business Letter _____	<b>112</b>

<i>Kulakovskiy M. N.</i> Functions of Parentheses in I. A. Brodsky's Lyrics _____	115
<i>Bolotova S. K., Guseva L. A.</i> Personal Nouns with the Pefix <i>not</i> : Who is <i>неинженер</i> (not an engineer)? _____	120
<i>Ushakova A. P.</i> Category of Time in Syntactical Idioms in the Modern Russian Language _____	127
<i>Melnikova E. M.</i> Word-Formation Activity of Foreign-Language Inclusions in the Modern Speech _____	132
<i>Ukhova P. S.</i> Functional Specifics of Discursive Markers in Students' Speech Practice _____	135
<i>Bykova E. V.</i> Political Discourse Before and After: Antinomy of Subject Nominations in the Mass Media _____	146
<i>Gedgafova N. A.</i> Language Representation of the Attraction Category in the Popular Science Travel Magazine _____	152
<i>Zhukova A. G.</i> The Strategy of Creating Agiotage in Discourse of TV Sales _____	157
<i>Pantina O. A.</i> Textological Features of News Representation in Contemporary British News Discourse _____	167
<i>Gasanova Zamina Nizam kyzy</i> Functional and Pragmatical Features of Fashion Discourse (on the example of the «Fashionable Sentence» talk show) _____	172
<b>CULTURAL SCIENCE</b>	
<i>Novikov M. V., Perfilova T. B.</i> F. I. Buslaev about Universal Mental Reactions of Primitive Mankind _____	177
<i>Liotin V. A.</i> The Peter I Paradigm of the Representative Programme of Paul I's Ceremonial Portraits _____	185
<i>Khrenov N. A.</i> Russia as a Civilization Type: Setting the Question in Relation to the Revolution of 1917 _____	191
<i>Liotin V. A., Paliyanova E. E.</i> Shamakhan Queen: Evolution of the Image from an Aesthetic Ideal to the Erotic Parody _____	197
<i>Liotina N. N., Ezhgurova N. A.</i> Interaction of Traditional and Popular Culture in Modern Russian Musical Folklore _____	204
<i>Khabarina N. E.</i> Culture Event as Space of Creative Communication the Actor – the Spectator _____	209
<b>SCIENTIFIC LIFE</b>	
The pragmatics remains relevant (notes from the XV Conference of the International Pragmatical Association (IPrA), Belfast, Northern Ireland, July, 2017) _____	215
XVI International Conference «Onomastics of the Volga Region»: history continues _____	217
Traditions are kept and developed _____	222
<b>INFORMATION ABOUT THE AUTHORS</b> _____	227
<b>Conditions For Publishing Articles In The Scientific Journal «Verhnevolzhski Philological Bulletin» And Requirements For Typography Of Manuscripts</b> _____	231